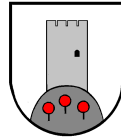


Zuständigkeiten der Gemeindereferenten:	Competenze degli assessori comunali:
<p>Armin Gorfer – Bürgermeister Montag von 08.00 bis 09.00 Uhr Außerhalb dieser Zeiten nach Vereinbarung</p> <p>Zuständigkeiten: Obliegenheiten als Oberhaupt der Gemeindeverwaltung und als Amtswalter der Regierung, Öffentliche Arbeiten, Raumordnung, Bau- und Lizenzwesen, Sport, Schule, geförderter Wohnbau, Gemeindevermögen und Finanzen, Umweltschutz, Gewerbegebiet, Handel, Fremdenverkehr, Naturbad.</p>	<p>Armin Gorfer – Sindaco Lunedí dalle ore 08.00 alle 09.00 Al di fuori questi orari previo accordo diretto.</p> <p>Competenze: Mansioni riguardanti la dirigenza dell'amministrazione comunale e di rappresentanza ufficiale del governo, lavori pubblici, urbanistica, costruzioni e licenze, attività sportive, scuola e cultura, edilizia sociale, patrimonio e finanze comunali, tutela dell'ambiente, zone produttive, commercio, turismo, piscina naturale.</p>
<p>Georg Zischg – Bürgermeister Stellvertreter nach telefonischer Vereinbarung Tel.: 328/7327622</p> <p>Zuständigkeiten: Landwirtschaft und Forstwesen (Konzessionsgründe, Meliorierungsschätzungen, Feldwege im Gemeindeeigentum, Holzschlägerungen), Apfellehrpfad und Schneeräumung, Instandhaltung Spazierwege, Aufsicht über die Infrastrukturen im Bereich Waldweg, Bergstraße, Berghütten, Aufsicht Wasserleitung, Wasserpump- station, Wasserspeicher und Kanalisation, Bahnhof und dazugehörige Flächen.</p>	<p>Georg Zischg – Vice sindaco previo accordo telefonico Tel.: 328/7327622</p> <p>Competenze: agricoltura e patrimonio boschivo (terreni in concessione, stime migliorative, strade poderali di pertinenza comunale, abbattimento di alberi), percorso informativo sulle mele, sgombero neve, manutenzione delle passeggiate, sorveglianza delle infrastrutture nella zona di Vicolo del Bosco, Vicolo al Monte, "Berghütten", sorveglianza dell'acquedotto, della stazione di pompaggio, della cisterna di distribuzione e della canalizzazione, stazione ferroviaria e terreni relativi.</p>



<p>Gianfranco Cassin – Referent nach telefonischer Vereinbarung Tel.: 335-7084489 Zuständigkeiten: Kindergarten und Schule für die italienische Sprachgruppe, italienische Bibliothek, Instandhaltung Infrastrukturen (Beleuchtung, Telefon, Gas, Straßen), Verkehrswesen und – Beschilderung sowie Bodenmarkierungen, Aufsicht über die Infrastrukturen in den Zonen: Aschlbach und Oberdorf, Aufsicht Gemeindegebäude inkl. der technischen Anlagen, Müllentsorgungsdienste.</p>	<p>Gianfranco Cassin– Assessore previo accordo telefonico Tel.: 335-7084489 Competenze: Asilo e scuola elementare per il gruppo linguistico italiano, biblioteca in lingua italiana, manutenzione delle infrastrutture (illuminazione, telefono, gas, strade) trasporti, cartellonistica e segnaletica stradale, sorveglianza delle infrastrutture nella zona Via Rio Eschio e “Oberdorf” sorveglianza degli edifici comunali impianti tecnici inclusi, Smaltimento rifiuti.</p>
<p>Birgit Horrer - Referentin nach telefonischer Vereinbarung Tel.: 349/3556559 Zuständigkeiten: Kultur, Jugend, Aufsicht Führung Haus der Dorfgemeinschaft, Aufsicht Friedhof, Aufsicht Infrastrukturen Feldweg</p>	<p>Birgit Horrer previo accordo telefonico Tel.: 349/3556559 Competenze: cultura, gioventù, sorveglianza sulla conduzione della casa della comunità sorveglianza cimitero, sorveglianza delle infrastrutture nel vicolo dei campi</p>
<p>Monika Gruber Coin – Referentin nach telefonischer Vereinbarung Tel.: 348-0067971 Zuständigkeiten: Handwerk, Aufsicht über die Kinderspielplätze, Kindergarten für die deutsche Sprachgruppe, Baukomitee Lorenzerhof, Wohlfahrt, Hygiene und Gesundheitswesen, Beziehungen zu den Altersheimen, mit denen die Gemeinde Verbindung hat sowie zum Gesundheitssprengel in Lana, Altenbetreuung und Familienhilfe, Aufsicht über die Führung der Altenwohnungen, Familienreferentin, Integration.</p>	<p>Monika Gruber Coin – Assessora previo accordo telefonico Tel.: 348-0067971 Competenze: artigianato, sorveglianza delle aree giochi per bambini, scuola materna per il gruppo linguistico tedesco, comitato di costruzione Lorenzerhof, assistenza, igiene e sanità, rapporti con le case di riposo di pertinenza comunale e con il distretto sanitario di Lana, assistenza agli anziani e aiuti alle famiglie, sorveglianza sulla conduzione sugli appartamenti per anziani, assessora alla famiglia, integrazione.</p>

Gargazon/Gargazzone, 30.07.2015